

Noti dwar il-Formola ta' Appell

1. Rimarki ġenerali

1.1 L-użu tal-formola

Il-formola tista' tinkiseb b'xejn mill-EUIPO u tista' titniżżel mill-websajt ta' l-EUIPO (<http://www.euipo.europa.eu>). Il-formola tista' wkoll tiġi kkupjata liberament.

L-appellanti jew ir-rappreżentanti tagħhom jistgħu jużaw formoli bi struttura jew format simili għall-formola pprovduta mill-EUIPO, bħal formoli ġenerati bil-kompjuter.

Meta jintużaw dawn il-formoli ġenerati elettronikament, l-użu ta' annessi jista' jiġi evitat sempliċiment billi testendi l-verżjoni elektronika fejn jkun meħtieġ aktar spazju.

Il-mili tajjeb tal-formola ta' appell ipprovduta mill-EUIPO jiżgura li l-appell jissodisfa r-rekwiżiti formali stabbiliti fir-regoli applikabbli. Għaldaqstant, l-użu ta' dik il-formola huwa rakkomandat. Madankollu, l-appellanti jistgħu jużaw il-formola tagħhom stess.

Huwa rakkomandat, li fil-hin tal-preżentazzjoni tal-formola, il-formola tkun kompluta kemm jista' jkun u tinkludi d-dokumentazzjoni ta' sostenn. Dan jiffaċilita u jħaffef l-ipproċessar ta' l-appell.

Għal kwalunkwe informazzjoni, l-EUIPO jista' jiġi kkuntattjat fuq in-numru tat-telefon li ġej:
(34) 965 139 100.

1.2 Is-sottomissjoni tal-formoli

Il-formoli mimlija għandhom jintbagħtu direttament lill-EUIPO f'Alicante. Il-formoli (kif ukoll kwalunkwe komunikazzjoni oħra relatata) għandhom jiġu indirizzati kif ġej:

European Union Intellectual Property Office
Receiving Unit
Avenida de Europa, 4
E-03008 Alicante, Spanja

Il-komunikazzjonijiet bil-faks għandhom jintbagħtu fuq in-numru tal-faks ta' l-EUIPO li ġej:

+34 965 131 344

1.3 Il-limitu ta' żmien għall-preżentazzjoni tan-notifika ta' appell

L-appellant għandu jippreżenta n-notifika ta' appell fi żmien xahrejn mid-data li jirċievi n-notifika tad-deċiżjoni kkontestata. Dan il-limitu ta' żmien ma jistax jiġi estiż.

1.4 Il-lingwa

In-notifika ta' appell għandha tiġi ppreżentata fil-lingwa tal-proċeduri li fihom ittiegħdet id-deċiżjoni kkontestata.

Minkejja dak indikat fil-paragrafu preċedenti, in-notifika ta' appell tista' tiġi ppreżentata fi kwalunkwe waħda mill-ħames lingwi ta' l-EUIPO (l-Ispanjol, il-Ġermaniż, l-Ingliż, il-Franċiż u t-Taljan). Madankollu, jekk il-lingwa magħżula m'hijiex il-lingwa tal-proċeduri (jiġifieri l-lingwa tal-proċeduri li fihom ittiegħdet id-deċiżjoni kkontestata), għandha tiġi ppreżentata traduzzjoni f'dik il-lingwa fi żmien xahar mid-data tal-preżentazzjoni tan-notifika ta' appell originali.

2. Il-formola

2.1 In-numru tal-paġni

Sabiex jiġi żgurat li l-formola riċevuta mill-EUIPO tkun mimlija kollha, l-appellant huwa rakkomandat ħafna li jinnumera l-paġni tad-dokumenti ta' sostenn kollha meħmuża man-notifika ta' appell u mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet, kif ukoll li jindika fil-kaxxa x-xierqa n-numru totali tal-paġni mibgħuta.

2.2 Ir-referenza ta' l-appellant/tar-rappreżentant

L-appellanti jew ir-rappreżentanti jistgħu jindikaw ir-referenza tagħhom stess ta' mhux aktar minn 20 karattru fl-isparju provdut. eż.: inizjali, serje ta' ittri, eċċ.

2.3 Il-kopja ta' konferma

Meta l-komunikazzjonijiet jintbagħtu bil-fakx, kopji ta' konferma m'huma la meħtieġa u lanqas rakkomandati. L-EUIPO jitlob għal iktar informazzjoni jekk il-komunikazzjoni mibgħuta bil-faks ma tkunx biżżejjed.

Jekk, minkejja r-rakkomandazzjoni preċedenti, xorta waħda jintbagħtu kopji ta' konferma, dawn għandhom jiġu identifikati bħala tali billi tiġi mmarkata l-kaxxa x-xierqa.

2.4 L-Appellant

Minħabba li l-appellant kien parti mill-proċeduri li fihom ittiegħdet id-deċiżjoni kkontestata, generalment, l-EUIPO diġà jkollu fir-reġistru l-indikazzjonijiet kollha meħtieġa ta' l-appellant. Jekk preċedement, ġie allokat numru ta' identifikazzjoni lill-appellant mill-EUIPO, huwa biżżejjed li jiġi indikat dan in-numru ta' identifikazzjoni flimkien ma' isem l-appellant. Inkella, għandhom jingħataw id-dettalji kollha meħtieġa – l-isem, l-indirizz, eċċ. Fejn hemm tibdil fid-dettalji li jikkorrispondu għan-numru ta' identifikazzjoni, għandhom jingħataw ukoll l-isparjegazzjonijiet neċessarji. Barra minn hekk, għandha tiġi meħmuża dokumentazzjoni ta' sostenn li turi l-konnessjoni bejn l-informazzjoni li kien hemm qabel fir-reġistru u l-informazzjoni l-ġdida dwar l-appellant.

2.5 Ir-Rappreżentant

Ir-rappreżentazzjoni hija mandatarja għall-appellanti kollha, persuni fiżiċi jew naturali, li la għandhom id-domicilju tagħhom jew il-post prinċipali ta' kummerċ u lanqas stabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv fiż-ŻEE għall-appelli tal-EUTM, u fl-Unjoni Ewropea għall-appelli tad-disinni. Il-persuni l-oħra kollha jistgħu jirrapreżentaw lilhom infushom jew jagħżlu li jaħtru rappreżentant.

Ir-rappreżentant għandu jindika ismu flimkien man-numru ta' identifikazzjoni mogħti lill mill-EUIPO. Fejn dan in-numru ta' identifikazzjoni mhux disponibbli, fil-formola ta' appell għandha tingħata wkoll l-informazzjoni x-xierqa dwar ir-rappreżentant eżistenti/maħtur riċentement.

Ir-rappreżentazzjoni quddiem l-EUIPO tista' tiġi eżerċitata minn rappreżentanti professjonali li jaqgħu taħt waħda miż-żewġ kategoriji li ġejjin:

- prattikanti legali kwalifikati fi Stat Membru li huma intitolati li jaġixxu f'dak l-Istat Membru bħala rappreżentanti fi kwistjonijiet ta' trejdmarks jew disinni, skond il-każ, u li għandhom il-post tan-negozju tagħhom fż-ŻEE, jew
- rappreżentanti professjonali mniżżla fil-lista miżmuma mill-EUIPO. Rappreżentanti professjonali mniżżla fil-lista għal kwistjonijiet dwar trejdmarks taż-ŻEE jistgħu jaġixxu għal kwistjonijiet dwar disinni. Mill-banda l-oħra, rappreżentant professjonali mniżżel fil-lista għal kwistjonijiet dwar disinni komunitarji ma jistax jaġixxi għal kwistjonijiet dwar trejdmarks.

L-appellant jista' wkoll jaġixxi permezz ta' impjegat. Meta jinħatar impjegat, l-isem ta' l-impjegat għandu jiġi indikat fil-kaxxa "rappreżentant". Impjegati ta' entitajiet legali bid-domicilju jew bil-post prinċipali ta' kummerċ jew bl-istabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv tagħhom fi hdan ż-ŻEE jistgħu jirrapreżentaw entitajiet legali oħra jekk (u biss jekk) jeżistu konnessjonijiet ekonomiċi bejn iż-żewġ persuni legali, bħal proprjetà jew kontroll komuni. Dan japplika wkoll meta l-appellant huwa entità legali barra miż-ŻEE. F'dawn il-każijiet, għandhom jiġu pprovduti fl-anness kemm informazzjoni dwar l-entità legali fejn l-impjegat tagħha jaġixxi għan-nom ta' l-applikant, kif ukoll il-bażi tal-konnessjonijiet ekonomiċi (soċjetà fondatrici, sussidjarja, fergħa eċċ).

L-EUIPO jikkomunika mar-rappreżentant professjonali, jekk dan jiġi maħtur.

2.6 L-identifikazzjoni tad-deċiżjoni kontestata

Id-deċiżjoni kontestata għandha tiġi identifikata b'mod ċar. L-appellant għandu preferibbilment jindika n-numru ta' referenza preċiż ta' l-EUIPO tad-deċiżjoni kkontestata (jiġifieri in-numri tas-*EUTM* jew ta' l-*RCD*, skond il-każ, għal deċiżjonijiet meħuda minn eżaminaturi tat-trejdmarks jew tad-disinni, in-numru "B" għal oppożizzjoni, in-numru "C" għal kancellament ta' *EUTM* jew in-numru "D" għal invalidità ta' disinn), id-data tad-deċiżjoni kkontestata u s-servizz li ha d-deċiżjoni.

2.7 Ir-raġunijiet ta' appell

L-appellant għandu jippreżenta d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal appell jew man-notifika ta' appell jew separatament fi żmien erba' xhur mid-data li fiha jkun irċieva n-notifika tad-deċiżjoni kkontestata. Dan iż-żmien ma jistax jiġi estiż.

Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għandha tiġi ppreżentata fil-lingwa tal-proċeduri. Minkejja dak li hemm indikat fil-paragrafu preċedenti, id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tista' tiġi ppreżentata fi kwalunkwe waħda mill-ħames lingwi ta' l-EUIPO (l-Ispanjol, il-Ġermaniż, l-Ingliż, il-Franċiż u t-Taljan). Madankollu jekk il-lingwa magħżula m'hijiex il-lingwa tal-proċeduri (jiġifieri l-lingwa tal-proċeduri li fihom ittiehdet id-deċiżjoni kontestata) għandha tiġi ppreżentata traduzzjoni f'dik il-lingwa fi żmien xahar mid-data tal-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet oriġinali.

F'każijiet *inter partes*, jekk jintbagħat ammont kbir ta' materjal (jew materjal li huwa diffiċli li jiġi fotokopjat), l-EUIPO japprezza ħafna jekk jirċievi żewġ kopji ta' dan il-materjal (waħda għall-fajl ta' l-appell u l-oħra sabiex tintbagħat lill-konvenut). Għal appelli *inter partes* fuq trejdmarks tal-Unjoni Ewropea, Regola 79(a) EUTMIR tistabbilixxi li dokumenti jew oġġetti ta' xhieda, inklużi l-annessi, preżentati bil-posta jew imwassla

personalment għand l-EUIPO għandhom jiġu pprezentati f'numru ta' kopji li jikkorrispondi għan-numru ta' partijiet fil-proċeduri.

2.8 Il-livell ta' appell

L-appellant għandu jindika f'liema livell qegħda tintalab l-emenda jew il-kancellament tad-deċiżjoni kkontestata. B'mod partikolari, l-appellant għandu jispeċifika, billi jimmarka l-kaxxa x-xierqa, jekk id-deċiżjoni hijiex qegħda tiġi kkontestata fit-totalità tagħha jew biss parzjalment. Fl-aħħar każ, il-parti kkontestata għandha tiġi speċifikata.

2.9 Il-ħlas ta' miżati

Il-miżata ta' appell hija ta' €720 għal appelli relatati ma' EUTMs u €800 għal appelli relatati ma' RCDs. Il-miżata ta' appell għandha titħallas fl-EUIPO fi żmien xahrejn mid-data tar-riċevuta tan-notifika tad-deċiżjoni kkontestata.

2.9.1. Il-miżata ta' appell li għandu x'jaqsam ma' kwistjonijiet ta' trejdmarks tal-Unjoni Ewropea.

Il-ħlas (l-ispejjeż bankarji kollha huma dovuti mill-pagatur li għandu javża lill-bank b'dan) jista' jsir billi:

- Jiġi ddebitat kont kurrenti miżmum ma' l-EUIPO, billi jiġi indikat in-numru ta' dak il-kont.
- Jsir trasferiment, fil-munita euro, f'kont bankarju ta' l-EUIPO, b'indikazzjoni ta' l-isem, l-indirizz u n-numru ta' referenza ta' l-appellant jew tar-rappreżentant, u r-raġuni għalfejn qiegħed isir il-ħlas, kif ukoll id-data li fiha sar it-trasferiment;

2.9.2. Il-miżata ta' appell li għandu x'jaqsam ma' kwistjonijiet ta' Disinni tal-Komunità.

Il-ħlas (l-ispejjeż bankarji kollha huma dovuti mill-pagatur li għandu javża lill-bank b'dan) jista' jsir billi:

- Jiġi ddebitat kont kurrenti miżmum ma' l-EUIPO, billi jiġi indikat in-numru ta' dak il-kont.
- Jsir trasferiment, fil-munita euro, f'kont bankarju ta' l-EUIPO, b'indikazzjoni ta' l-isem, l-indirizz u n-numru ta' referenza ta' l-appellant jew tar-rappreżentant, u r-raġuni għalfejn qiegħed isir il-ħlas, kif ukoll id-data li fiha sar it-trasferiment;

Jistgħu jinfetħu kontijiet kurrenti permezz ta' applikazzjoni bil-miktub lill-EUIPO fl-indirizz li ġej:

European Union Intellectual Property Office
Finance Department
Avenida de Europa, 4
E-03008 Alicante, Spanja
Telefon: (34) 965 139 340
Faks: (34) 965 139 113

Trasferimenti bankarji għandhom isiru f'wieħed miż-żewġ kontijiet bankarji ta' l-EUIPO li ġejjin:

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria
0182-5596-90-0092222222 Kodiċi Swift (BIC): BBVAESMM XXX
IBAN ES88 0182 5596 9000 9222 2222

La Caixa
2100-2353-01-0700000888 Kodiċi Swift (BIC): CAIXESBB XXX
IBAN ES03 2100 2353 0107 0000 0888

2.10 Il-Firma

Il-formola ta' appell għandha tiġi ffirmata u preferibbilment datata, u għandu jiġi indikat l-isem tal-firmatarju. Dan ir-rekwiżit jiġi mrattab għal appelli fuq trejdmarks tal-Unjoni Ewropea. Skond ir-Regola 80(3) TMIR, meta l-formola ta' appell tkun intbagħtet b'*telecopier* elettronikament, l-indikazzjoni ta' l-isem ta' min qiegħed jibgħatha għandha tkun ekwivalenti għall-firma.